

# Commerce extérieur

## CHIFFRES CLÉS 2009

STATISTIQUES DE LA CULTURE



**Ministère de la Culture et de la Communication**

**Secrétariat général**



**Délégation au développement et aux affaires internationales**

**Département des études, de la prospective et des statistiques**

## EXPORTATIONS DE BIENS CULTURELS

	Millions d'euros											
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
<b>Total</b>	<b>1 497,4</b>	<b>1 685,8</b>	<b>1 674,5</b>	<b>1 751,5</b>	<b>2 130,3</b>	<b>2 041,2</b>	<b>2 027,3</b>	<b>2 116,1</b>	<b>2 077,6</b>	<b>2 240,0</b>	<b>2 391,1</b>	<b>2 351,3</b>
Livres	463,4	536,9	531,9	524,1	590,1	579,4	547,7	595,2	598,2	641,0	607,5	614,3
Presse	376,2	391,3	420,0	435,9	443,2	429,9	393,0	400,0	405,5	407,9	390,1	390,9
Phono-vidéogrammes*	195,1	215,0	152,8	168,8	183,4	223,0	334,8	351,5	297,9	329,9	336,9	335,0
Partitions musicales	7,2	9,6	5,3	5,3	4,3	3,8	4,2	4,3	4,5	4,4	4,2	4,3
Instruments de musique	83,1	89,5	93,1	95,3	99,7	110,6	119,8	114,5	123,9	167,8	144,4	144,0
Objets d'art**	372,3	443,5	471,4	522,1	809,6	694,5	627,8	650,6	647,6	689,0	908,0	862,8

\* Suite à des changements de nomenclature, les données 2007 ne sont pas entièrement comparables avec les années antérieures.

Source : Douanes/DEPS

\*\* Y compris les collections et spécimens.

## IMPORTATIONS DE BIENS CULTURELS

	Millions d'euros											
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
<b>Total</b>	<b>1 406,0</b>	<b>1 447,2</b>	<b>1 516,6</b>	<b>1 517,9</b>	<b>1 769,4</b>	<b>1 761,2</b>	<b>1 849,2</b>	<b>1 975,4</b>	<b>2 018,9</b>	<b>2 101,3</b>	<b>2 133,9</b>	<b>2 190,1</b>
Livres	529,8	509,9	523,8	527,8	589,7	606,8	571,1	596,7	632,9	693,9	672,8	716,8
Presse	307,2	353,7	395,6	406,3	457,5	421,2	429,3	448,8	440,6	452,8	434,8	393,1
Phono-vidéogrammes*	275,3	315,9	279,7	255,0	321,7	366,8	470,7	550,8	498,1	502,1	461,7	492,6
Partitions musicales	9,0	7,9	6,4	6,3	6,5	6,4	6,5	6,5	6,4	6,4	6,7	6,0
Instruments de musique	152,3	138,1	139,2	140,7	152,8	152,2	148,2	144,6	140,3	160,3	202,8	185,0
Objets d'art**	132,5	121,7	171,8	181,9	241,3	207,8	223,4	228,0	300,6	285,8	355,1	396,6

\* Suite à des changements de nomenclature, les données 2007 ne sont pas entièrement comparables avec les années antérieures.

Source : Douanes/DEPS

\*\* Y compris les collections et spécimens.

## COMMERCE EXTÉRIEUR DU LIVRE

2007

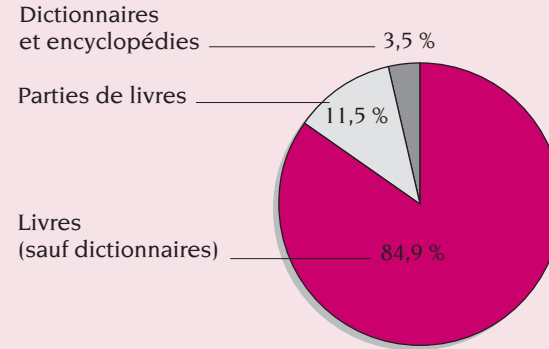
Milliers d'euros

	Exportations	Importations
<b>Total</b>	<b>614 285</b>	<b>716 779</b>
<i>dont</i>		
<b>Union européenne</b>	<b>300 510</b>	<b>537 598</b>
Allemagne	24 652	86 015
Autriche	918	886
Belgique	186 867	112 363
Bulgarie	139	318
Chypre	638	89
Danemark	1 392	2 927
Espagne	20 889	64 733
Estonie	56	28
Finlande	484	215
Grèce	2 176	117
Hongrie	861	15 932
Irlande	566	8 296
Italie	14 526	123 680
Lettonie	112	3
Lituanie	62	-
Luxembourg	4 352	932
Malte	99	2
Pays-Bas	12 245	22 208
Pologne	1 326	606
Portugal	2 921	716
République tchèque	926	2 287
Roumanie	929	28
Royaume-Uni	21 925	89 469
Slovaquie	302	1 426
Slovénie	278	1 811
Suède	869	2 510
Canada	85 477	13 236
Chine	1 518	50 058
États-Unis	25 697	25 777
Japon	4 956	2 116
Suisse	88 741	10 728

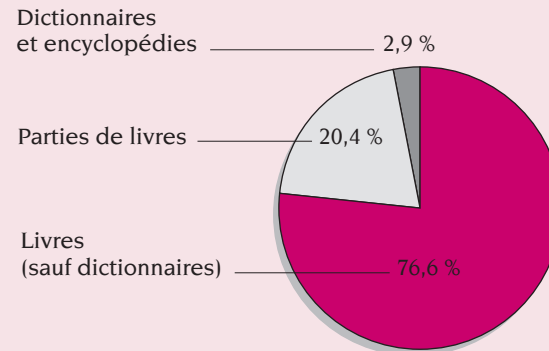
Source : Douanes/DEPS

### PAR TYPE D'OUVRAGE EN 2007

EXPORTATIONS : 614,3 MILLIONS D'EUROS



IMPORTATIONS : 716,8 MILLIONS D'EUROS



Source : Douanes/DEPS

## ÉCHANGES DE DROITS LITTÉRAIRES

2007

Unités

## Par pays

	Titres cédés		Titres acquis
<b>Total</b>	<b>7 216</b>	<b>Total</b>	<b>1 248</b>
<i>dont</i>		<i>dont</i>	
Espagne	795	Royaume-Uni	378
Italie	623	États-Unis	344
Corée du Sud	418	Japon	156
Allemagne	399	Allemagne	83
Grèce	353		
Chine	313		
Roumanie	310		
Royaume-Uni	287		
Japon	270		
Brésil	262		
Pologne	242		
Portugal	234		
États-Unis	234		
Russie	192		
Turquie	188		
Pays-Bas	165		
République tchèque	126		
Liban	107		
Hongrie	104		
Croatie	100		

## Par discipline

	Titres cédés	Titres acquis
<b>Total</b>	<b>7 216</b>	<b>1 248</b>
Littérature	2 116	288
Sciences humaines	1 525	122
Jeunesse	1 142	346
Actualités, documents, biographies	722	30
Bande dessinée	522	140
Scientifique et technique	323	67
Pratique (tourisme, guides)	284	153
Art et photographie	219	57
Religion, spiritualisme	187	27
Scolaire, universitaire	167	6
Encyclopédie, dictionnaire	9	12

Ne sont retenus que les pays auxquels plus de 100 titres ont été cédés ou 50 acquis.  
Données concernant 73 maisons d'édition.

Source : Centrale de l'édition/SNE/DEPS

## COMMERCE EXTÉRIEUR DES PHONO-VIDÉOGRAMMES

2007

Milliers d'euros

	Exportations	Importations
<b>Total</b>	<b>334 995</b>	<b>492 550</b>
<i>dont</i>		
<b>Union européenne</b>	<b>238 961</b>	<b>390 914</b>
Allemagne	123 129	111 517
Autriche	2 777	135 980
Belgique	38 480	55 283
Bulgarie	180	211
Chypre	31	3
Danemark	764	392
Espagne	7 211	5 802
Estonie	40	-
Finlande	1 294	325
Grèce	1 177	60
Hongrie	639	472
Irlande	895	5 860
Italie	7 764	6 376
Lettonie	11	-
Lituanie	36	-
Luxembourg	473	50
Malte	36	-
Pays-Bas	17 522	34 033
Pologne	1 736	4 842
Portugal	2 208	491
République tchèque	991	1 062
Roumanie	267	-
Royaume-Uni	26 131	27 614
Slovaquie	88	41
Slovénie	478	46
Suède	4 603	454
Canada	2 129	1 830
Chine	5 868	47 424
États-Unis	9 607	17 674
Japon	4 440	17 089
Suisse	31 088	1 846

Source : Douanes/DEPS

## VENTES DE DISQUES À L'EXPORTATION

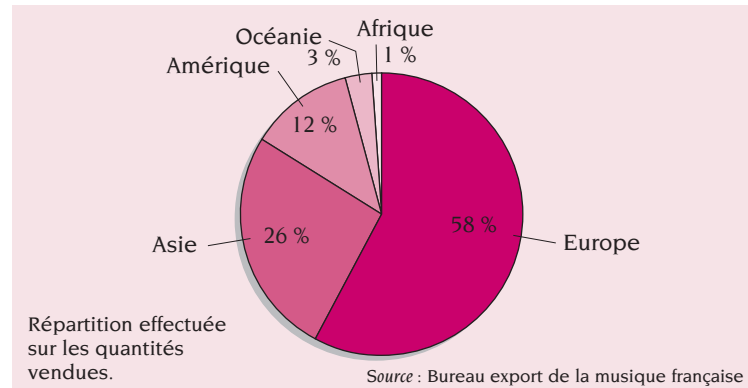
Millions d'unités

2001	39,9
2002	33,1
2003	42,6
2004	34,5
2005	29,8
2006	27,6
<i>dont musique classique</i>	1,3

Source : Bureau export de la musique française/SNEP-UPFI

Ventes physiques d'albums, de compilations et de *singles* produits en France et vendus à l'étranger. Pour 2007, le Bureau export a comptabilisé 6 900 concerts à l'étranger d'artistes produits en France et 1 920 sorties d'albums.

## RÉPARTITION DES VENTES DE DISQUES À L'ÉTRANGER PAR ZONE GÉOGRAPHIQUE EN 2006



## COMMERCE EXTÉRIEUR DE LA PRESSE

2007	Milliers d'euros	
	Exportations	Importations
<b>Total</b>	<b>390 865</b>	<b>393 135</b>
<i>dont</i>		
<b>Union européenne</b>	<b>288 547</b>	<b>357 207</b>
Allemagne	95 402	97 798
Autriche	1 082	293
Belgique	118 888	46 563
Bulgarie	125	1
Chypre	130	514
Danemark	397	331
Espagne	19 896	46 536
Estonie	4	-
Finlande	472	1 582
Grèce	3 990	2 369
Hongrie	322	246
Irlande	436	50
Italie	12 102	79 841
Lettonie	32	1
Lituanie	2	-
Luxembourg	7 571	5 835
Malte	175	1
Pays-Bas	7 306	15 290
Pologne	569	6 692
Portugal	7 549	495
République tchèque	1 044	394
Roumanie	799	360
Royaume-Uni	6 492	51 528
Slovaquie	2 603	259
Slovénie	576	79
Suède	584	152
Canada	14 625	569
Chine	15	397
États-Unis	1 233	25 300
Japon	622	331
Suisse	2 812	5 195

Source : Douanes/DEPS

## VENTES DE LA PRESSE À L'ÉTRANGER

					%	
	2004	2005	2006	2007	Quoti- diens	Autres
Ventes en volume (millions d'exemplaires)	99,3	93,0	91,5	89,0	23	77
Ventes en valeur (millions d'euros)	261	254	246	243	13	87
Titres exportés (unités)	3 400	3 475	3 525	3 315	...	...

Source : NMPP/DEPS

RÉPARTITION DES VENTES EN VOLUME  
PAR ZONE GÉOGRAPHIQUE

2007	%
Europe	73,9
Amérique du Nord	7,3
Afrique	6,0
Maghreb	5,6
Territoires d'outre-mer	4,1
Moyen-Orient	1,9
Asie, Océanie	0,9
Amérique du Sud	0,3

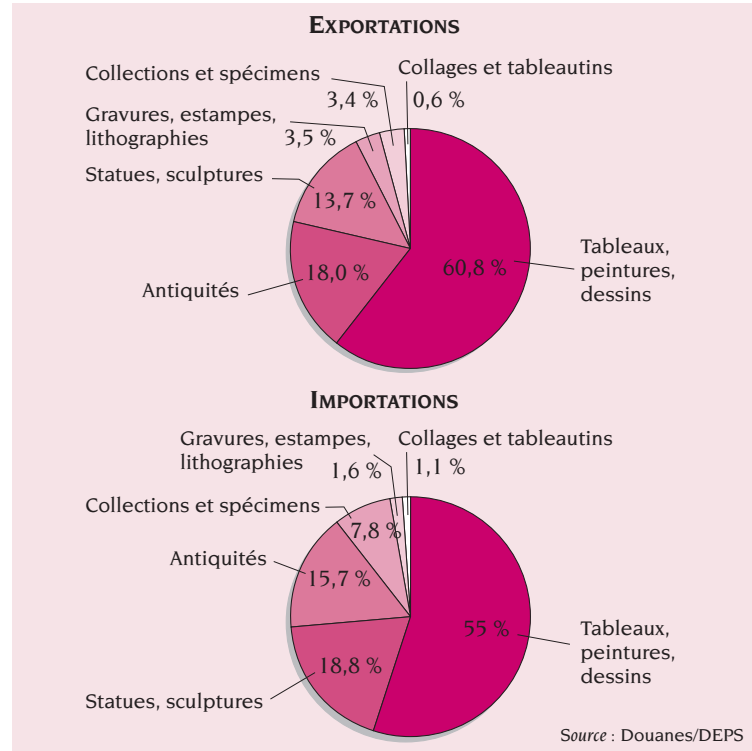
Source : NMPP/DEPS

## COMMERCE EXTÉRIEUR DES OBJETS D'ART

2007	<i>Milliers d'euros</i>	
Par pays	Exportations	Importations
<b>Total</b>	<b>862 832</b>	<b>396 557</b>
<i>dont</i>		
<b>Union européenne</b>	<b>68 183</b>	<b>76 248</b>
Allemagne	8 027	13 075
Autriche	3 033	626
Belgique	9 799	7 581
Bulgarie	20	-
Chypre	33	-
Danemark	400	215
Espagne	9 163	4 417
Estonie	-	-
Finlande	290	25
Grèce	1 607	106
Hongrie	42	15
Irlande	476	844
Italie	7 345	7 399
Lettonie	-	-
Lituanie	27	-
Luxembourg	308	7
Malte	1	-
Pays-Bas	1 780	1 399
Pologne	914	62
Portugal	1 338	365
République tchèque	19	126
Roumanie	21	-
Royaume-Uni	23 331	39 468
Slovaquie	-	-
Slovénie	6	-
Suède	202	521
Canada	6 299	3 888
Chine	5 025	10 060
États-Unis	441 055	150 421
Japon	13 337	7 897
Suisse	218 795	109 237

*Source : Douanes/DEPS*

### PAR CATÉGORIE EN 2007



Intitulés complets des catégories :

Tableaux, peintures, dessins à la main – Gravures, estampes, lithographies originales – Productions originales de l'art statuaire et de la sculpture – Collections et spécimens – Objets d'antiquités ayant plus de cent ans d'âge.

## CERTIFICATS D'EXPORTATION DE BIENS CULTURELS

	Unités							
Certificats délivrés	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
<b>Total</b>	<b>6 671</b>	<b>9 178</b>	<b>7 800</b>	<b>9 450</b>	<b>9 105</b>	<b>8 298</b>	<b>8 633</b>	<b>9 133</b>
Objets archéologiques	2 038	3 117	2 133	3 854	3 590	2 388	2 003	2 589
Éléments de monuments	69	938	1 024	1 078	889	807	1 074	1 066
Peinture	601	396	470	501	554	515	652	731
Dessin	913	803	828	915	930	1 268	993	1 161
Gravures, estampes...	210	312	220	207	153	317	409	260
Sculpture	313	338	336	298	323	377	393	430
Photographies	246	75	284	172	147	123	182	114
Manuscrits, incunables	275	711	431	338	552	586	473	763
Livres	29	65	58	77	127	105	123	108
Cartes géographiques	-	5	4	3	2	2	8	4
Archives	698	991	796	632	547	359	222	320
Collections	15	122	64	3	5	2	2	6
Objets d'art	1 264	1 305	1 152	1 372	1 286	1 449	2 099	1 581

Source : MCC/Observatoire du marché de l'art et du mouvement des biens culturels/DEPS

Certificats délivrés par le ministère de la Culture et de la Communication autorisant le propriétaire, ou son mandataire, à exporter les biens culturels. Seuls les biens dont la valeur, à la date de la demande du certificat, est égale ou supérieure à certains seuils sont soumis au contrôle.

REFUS DE CERTIFICATS (1<sup>ER</sup> FÉVRIER 1993-1<sup>ER</sup> JUILLET 2008) ET SITUATION DE CES BIENS

	Unités
<b>Total</b>	<b>165</b>
Trésors nationaux acquis	97
Trésors nationaux classés au titre des Monuments historiques	3
Certificats délivrés à l'expiration du délai d'interdiction d'exportation	26
Certificats non redemandés à l'expiration du délai	16
Trésors nationaux dont le délai d'interdiction d'exportation est en cours	21
Autres situations	2

Source : MCC/Observatoire du marché de l'art et du mouvement des biens culturels/DEPS

Biens ou ensembles de biens déclarés Trésors nationaux au moyen d'une mesure de refus de certificat.

## COMMERCE EXTÉRIEUR DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE

### IMPORTATIONS PAR CATÉGORIE

	Unités										
	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Pianos neufs et usagés	13 461	15 541	13 862	14 438	11 987	11 702	11 432	13 606	15 351	16 564	14 275
Violons	5 921	7 471	10 385	9 239	9 917	10 137	7 922	13 340	12 774	13 245	11 740
Harpes	198	152	206	754	315	230	184	///	///	///	///
Guitares	225 719	165 111	136 660	150 516	140 807	155 872	193 383	275 118	232 922	324 510	328 428
Mandolines, cithares, autres	5 506	4 362	3 559	4 335	20 193	5 318	6 570	4 507	7 543	18 707	24 051
Accordéons	25 871	31 680	17 365	9 610	15 881	5 870	5 906	4 475	6 612	5 644	8 122
Harmonicas	289 850	191 187	158 631	186 694	162 777	172 329	126 806	198 144	156 547	130 889	144 875
Cuivres	16 297	12 404	20 694	13 220	12 811	14 489	14 820	15 083	40 634	30 379	25 838
Orgues électriques	164 573	118 421	121 308	78 949	56 569	44 825	46 840	19 465	20 613	19 638	15 739
Pianos numériques	17 417	18 937	20 552	22 547	21 051	25 895	21 399	20 589	29 211	30 108	35 628
Synthétiseurs à clavier	19 047	73 835	31 675	12 104	58 291	46 836	11 597	13 698	13 964	13 679	13 846
Guitares électriques	73 729	41 008	33 878	33 526	54 243	63 610	72 133	112 127	158 291	167 523	152 136

Source : Douanes/DEPS

	Millions d'euros								
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	
<b>Exportations</b>									
<b>Total</b>	<b>99,7</b>	<b>110,6</b>	<b>119,8</b>	<b>114,5</b>	<b>123,9</b>	<b>167,8</b>	<b>144,4</b>	<b>144,0</b>	
<i>dont Union européenne*</i>	41,2	43,1	44,8	45,5	49,5	47,4	53,7	54,4	
<b>Importations</b>									
<b>Total</b>	<b>152,8</b>	<b>152,2</b>	<b>148,2</b>	<b>144,6</b>	<b>140,3</b>	<b>160,3</b>	<b>202,8</b>	<b>185,0</b>	
<i>dont Union européenne*</i>	47,2	43,4	42,7	42,7	53,7	64,1	81,0	65,8	

\* 14 pays jusqu'en 2003, 24 pays de 2004 à 2006 et 26 pays à partir de 2007.

Source : Douanes/DEPS

## RECETTES DES FILMS À L'EXPORTATION

	Millions d'euros				
	2003	2004	2005	2006	2007
<b>Total</b>	<b>185,5</b>	<b>223,3</b>	<b>239,6</b>	<b>249,0</b>	<b>194,1</b>
Films français*	123,6	141,2	153,2	170,3	131,4
Films étrangers	61,9	82,1	86,4	78,7	62,7

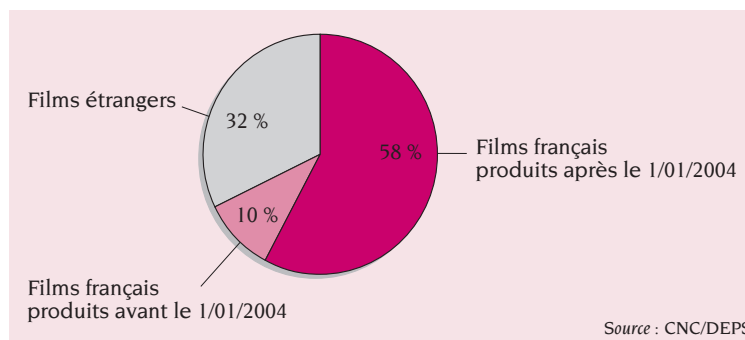
\* Y compris les coproductions.

Source : CNC/DEPS

Concerne les recettes des cessions de droits pour le cinéma, la vidéo et la télévision.

En 2006, 19 sociétés ont déclaré des recettes d'exportation de films français et 15 entreprises sont concernées par la réexportation de films étrangers.

## STRUCTURE DES RECETTES DES FILMS À L'EXPORTATION EN 2007



## RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE DES RECETTES DES FILMS FRANÇAIS

2007	%
Europe de l'Ouest	44,4
<i>dont</i>	
Allemagne et/ou zones germanophones	12,0
Italie	6,9
Espagne	4,5
Amérique du Nord	18,9
Europe centrale et orientale	13,6
Asie	13,5
<i>dont</i> Japon	10,7
Amérique latine	3,6
Océanie	2,0
Moyen-Orient	0,9
Afrique	0,6
Divers	2,5

Les contrats pour lesquels des encaissements ont été perçus peuvent couvrir plusieurs pays.

Source : CNC/DEPS

## DIFFUSION AU CINÉMA DES FILMS FRANÇAIS DANS LE MONDE

	r2004	r2005	r2006	p2007
Nombre de films	408	363	358	369
Nombre de copies	5 985	7 257	7 100	6 848
Entrées (millions)	50,0	75,9	61,7	66,9
Recettes (millions d'euros)	241,7	382,5	328,0	228,5
Pays concernés	48	66	49	49

Source : UniFrance/DEPS

## SOURCES ET DÉFINITIONS

Les statistiques sur les **importations et exportations des biens culturels** font partie des statistiques du commerce extérieur établies par la Direction générale des douanes et des droits indirects. Elles ne concernent que les échanges de marchandises et non les services. La valeur des échanges est prise en compte au passage de la frontière. Cette comptabilisation est dite Caf/Fab : pour les importations coût, assurance et frais (Caf) compris jusqu'à notre frontière nationale, pour les exportations franco à bord (Fab) à notre frontière. Depuis 2004, on considère que le commerce est équilibré quand le rapport des importations aux exportations est de 0,97 (taux de passage de valeur Caf en valeur Fab des importations). Sont exclus des statistiques les échanges de faible valeur :

- extracommunautaires : les échanges à la fois inférieurs à 1 000 euros et à 1 000 kg en masse ;
- intracommunautaires : les échanges d'opérateurs non soumis à l'obligation statistique (à partir de 2006, moins de 150 000 euros par an d'échanges) et ceux des particuliers. Les données sont disponibles en valeur (milliers d'euros) et en masse (1 000 kg) ; pour quelques produits comme les instruments de musique, une unité complémentaire est fournie.

Les statistiques des **échanges de droits littéraires** (cessions et acquisitions) proviennent d'une enquête réalisée par la Centrale de l'édition et la commission des droits étrangers du Syndicat national de l'édition auprès des éditeurs.

Depuis 1993, les exportations des œuvres et objets d'art (catégories définies au niveau communautaire) sont soumises à autorisation préalable. Le ministère de la Culture et de la Communication doit délivrer un **certificat** attestant que les biens ne sont pas des trésors nationaux (biens présentant, ou susceptibles de présenter un intérêt majeur pour le patrimoine national culturel,

historique, artistique ou archéologique). La liste des biens concernés est annexée au décret 93-124 du 29 janvier 1993 modifié par le décret 2001-894 du 26 septembre 2001.

Les **recettes cinématographiques à l'exportation** sont celles encaissées une année donnée par les sociétés françaises d'exportation. Elles concernent autant la vente « tous droits » (cinéma, télévision et vidéo) que les cessions des seuls droits télévision, vidéo ou cinéma.

Bureau export de la musique française à Paris – [www.french-music.org](http://www.french-music.org)

Centrale de l'édition – [www.centrale-edition.fr](http://www.centrale-edition.fr)

Centre national de la cinématographie (CNC) – [www.cnc.fr](http://www.cnc.fr)

Ministère de la Culture et de la Communication – Observatoire du marché de l'art et du mouvement des biens culturels.

Ministère du Budget, des Comptes publics et de la Fonction publique, Direction générale des douanes et des droits indirects (DGDDI) – <http://le kiosque.finances.gouv.fr>  
Nouvelles messageries de la presse parisienne (NMPP) – [www.nmpp.fr](http://www.nmpp.fr)  
Unifrance – [www.unifrance.org](http://www.unifrance.org)

## RÉFÉRENCES

- *Annuaire statistique du commerce extérieur de la France*, édition 2008, résultats 2007, Direction générale des douanes et des droits indirects, 2008.
- *Bilan 2007, CNC info – le dossier du CNC*, n° 306, mai 2008.
- François Rouet, *Les échanges culturels de la France*, « Culture chiffres », 2007-4, ministère de la Culture et de la Communication, Département des études, de la prospective et des statistiques, septembre 2007.
- *L'exportation des films français en 2007*, CNC, décembre 2008.
- *Musique française à l'export, les faits marquants de 2007, dossier de presse Midem janvier 2008*, Bureau export de la musique française à Paris, 2008.
- *Rapport d'activité 2007*, NMPP, 2008.
- *Statistiques extérieures 2007*, Centrale de l'édition, Syndicat national de l'édition, 2008.